內法與國際法抵觸時，仍以國際法爲有效是也。查國際聯合會盟約爲國際法律之一種。凡會員國均有遵守之義務。此該盟約之効力也。其第拾貳條曰。聯合會會員間發生爭議，勢將決裂者。當將此事提交公斷，或交行政院審查。無論如何，非俟公斷員裁決或行政院報告後，三個月未以前，不得從事戰爭。其第十三條曰，聯合會會員間發生爭議。認爲適於公斷。而不能在外交上圓滿解決者。將該問題完全提交公斷。其第十六條曰。聯合會會員。如有不顧本約第拾二條第十三條之規約。而從事戰爭者。則據此事實，應即視爲對於所有聯合會其他會員有戰爭行爲。其他各會員擔任立即與之斷絕各種商業上財政上之關係。禁止其人民與破壞盟約國人民之各種往來，并阻止其他任何一國爲聯合會會員或非聯合會會員之人民，與該國之人民財政上商業上或個人之往來。遇此情形。行政院應負向關係各政府建議之責。俾聯合會各會員，出陸海空之實力，組成軍隊，以維護該盟約之實行。所謂商業上關係者。即買賣運輸是也。財政上關係者。即貸借是也。個人往來者。即雇傭委托承攬等是也。質言之，即經濟絕交是也。此項絕交，不獨各自爲之，并應使人民爲之。且可使他國人民爲之。但使違約國對於一會員從事戰爭之事實，其他各會員，均應立即擔任經濟絕交之義務。則因戰爭受害之本國人民，更可採用經濟絕交之手段。自不待言。此法律上之依據也。（未完）

本館特電

今晨接駐上海訪員來電

●倭賊於十二日朝八点至十二点。雙方停戰期內。趕造浮筏數百排。欲渡蘊藻江。以進攻吳淞砲台。即於十二点後。運大隊步兵。生力軍往前線。惟被吳淞砲台華軍開砲轟射。不能前進。至於晚間。日賊艦用大砲及野戰砲。不停猛烈轟射。以掩護賊卒渡河。同時對於吳淞江灣一帶。日賊出齊海陸空全力。一齊猛烈進攻。砲聲隆隆不絕。飛機亂投炸彈。火光燭天。雙方戰鬥極烈。勝負未決。

●教會紅十字會。在停戰四小時內。將戰區一帶難民。救出三千餘。據報告戰區人民。除被砲火死傷外。多數失踪。查實係爲倭賊殺害。

●蔣介石由洛陽致電南京。令羅文幹、宋子文、進行調停戰事辦法。羅文幹遂請英、美、法、各公使商量。英使藍辛、美使詹森、法使維爾敦、於十二日由南京到上海。同往見賊使重光葵。商議調停戰事。

●廣東飛機。現有九架於十二日到上海。即往吳淞助戰拒敵。

●第十九路軍各將領。聯名致電粵桂。乞兵援助。粵桂當局。會同磋商。擬派李振球、李品仙、兩師前往援救。

●廣東學界。發起組織抗賊敢死團。往滬殺敵。

重要電報

●滬變最近撮要

上海　賊軍飛機在閘北、吳淞、寶山一帶之十九路軍陣綫亂投重大炸彈。華軍以大砲回答。

華軍馬隊、由閘北司令部帶軍械及軍事消息。奮勇衝鋒。破賊軍左翼。而達吳淞鎮防綫。華軍便衣隊、冒險潛入吳淞賊軍防綫後方。冷槍猛擊賊軍後部。

日內瓦　國聯會行政院。因日本代表聲明將退出國聯會之恐嚇。不敢接納中國所要求開特別全体會議調停滬戰。

華盛頓　美國東亞艦隊提督。及上海公共租界列强防軍總司令梯崎氏。致電美政府。停止向東京作無用之抗議。使由海軍自行處置上海情狀。

蘇俄政府、宣佈加重滿俄各方防綫。

瓦薩　美國東亞艦隊提督。及上海公共租界列强防軍總司令梯崎氏。致電美政府。停止向東京作無用之抗議。使由海軍自行處置上海情狀。

●廣東預備另建新政府

廣州市十二日電。本處粵派頭目。是日聲言伊等已豫備在粵另建一政府與由南京遷都洛陽之政府對抗。蓋彼等恐洛府爲上海案將與日本訂立吃虧之和平條件云。

●南京下令檢查新聞

南京十二日電　本京衞戍司令部　是日下令所有由本京發出之新聞訪員消息。須先經軍政總部檢查　方能寄發。同時在本京刊印報章　亦須先受政府檢查　方能出版。該令文有云一現值戒嚴期內　凡新聞訊息。須先由總部檢查員檢閱後　方准刊發云

●蔡將軍決拒敵守土

上海十三日電。蔡廷楷之大本營在距閘北前線後端四英里。美國聯合通訊社訪員晋謁之。蔡氏語該訪員云。余無意退離上海。無論敵人如何猛攻我軍防線。余部尙有二万五千之衆　決意拒敵守土。

●駐印英陸軍一團調滬

印度普拿十二日電。駐本處之英國東部冷卡梳兒聯隊。原奉政府命調防埃及卡端埠。茲奉命改駐上海云。

●斐島學生軍志切征倭

斐獵賓島曼呢喇埠拾一日電。據本處是日訊稱。斐島大學之學生軍七百名豫備往滬。受編入華軍中協同華軍拒禦日賊。駐本處倭領事爲此事將向美政府提出抗議。但詳查此訊內容。則祇有該大學學生軍二名及軍官壹名預備往滬。至於本處華僑赴滬確數未詳。

●奮勇殺敵之軍兵抵寧領賞

南京拾二日電。有在上海與日賊交鋒之第十九路軍官與兵士一隊。是日抵本京領賞。洛陽政府財政部已給發賞金五萬元與此幫奮勇殺賊之七兵。

●蔣介石忽到浦口

南京京拾一日電。蔣介石是日已抵本京對岸之浦口鎮。人多不知蔣氏此行是何用意。故紛行測度之。

●閘北鋒鏑遺黎三千

被拯出險

兩軍休戰四小時

上海十貳日電。此爲中日軍隊在閘北與吳淞戰場交鋒之第十四日。昨日閘北一帶。兩軍因聽法國天主教神甫沙宏努氏之主張。先將困於閘北戰地內之難民三千名救出。故於暫時停戰四点鐘。此幫難民當兩軍休戰時。有外僑三拾名手持白旗。親入戰地。引帶出險。俟斯舉完塲後。兩軍當再在閘北交鋒也。據賊方消息稱。兩軍仆休戰期內。華人之冷鎗手。復潛入閘北施放冷槍。是華人已違犯休戰約云。

●振濟水災難民因戰阻滯

上海拾貳日電　賑濟水災委員會長之英人哈布佛順爵士　是日宣言云。長江流域中部之水災難民。因中倭兩國軍隊在上海交戰。致受苦更甚。蓋賑濟工作因戰役阻滯。不能進行。

◎雲埠中華會館籌款犒師啓事

啓者。倭賊蠻橫。侵我國土。幸各抗日將士。奮勇抵抗。大敗日寇。振我國威。本會館已發起籌款接濟。及犒賞各抗日將士。而埠外之熱心愛國僑胞。如有助款　犒　師者。請照下列住址寄來可也。

（注意）凡捐款項由本會館寄來者均發回本會館收據特此聲明

通訊處
The Chinese Benevolent Association
108 Pender St. E. Vancouver, B. C.

駐舊環球鐵行舖位收犒款專員

每逢雙日服務時間

第一班　由正午十弍時至下午二時

陳宜耀　雷卓平

第二班　由下午二時至下午四時

張炳堅　朱由義

第三班　由下午四時至下午六時

關崇頴　周振河　葉求　鏗

第四班　由下午八時至下午十時

葉求茂　李日如

◎每逢單日務服時間

第一班　由正午十二時至下午二時

劉孔正　朱廣煒

第二班　由下午二時至下午四時

林　源　黃公禮　鄭振秀

第三班　由下午四時至下午六時

朱　浚　裘　胡世定　周耀初

第四班　由下午八時至下午十時

李給　珉　馬恒兆　朱昌

◎卡城達權社十三週年紀念

鳴謝

維城致公總堂達權總社祝詞　都城達權社祝詞

未市卡利祝詞　片市魯拂致公堂祝詞　列必珠祝詞

二埠致公堂達權社祝詞　錦碌致公堂達權社祝詞

雲埠致公堂達權社祝詞　云寧致公堂達權社祝詞

党近致公堂達權社祝詞　企倫打致公堂達權社祝詞

錦卜碌致公堂達權社祝詞　尾利愼血致公堂祝詞

馮潤朱祝電

維城　林紹廣　李雁朋　湯惠予　劉希祝　鄧錫文

林　棠　劉　田　阮　杰　祝詞

維城　鄧雲章　呂瑞卿　黃子華　鍾美錦　周玉生

曾　榮　祝詞

乃磨埠致公堂達權社祝詞

乃磨埠陳孔滋　朱箕賢　董應圖　馬立煖　李　英

鄭平資　祝詞

乃磨埠曹行滾　譚子華　岑崇照　梁齊英　梁錦昌

馬光安　祝詞

◎雲埠至德堂支部廿一年職員表

常務委員　吳照光　周寶山　周耀初　吳照光　吳品廷

執行委員　蔡冠英　蔡英晌　蔡英晌　翁榮熾

吳國華　吳澤疆　吳敬記

吳季謙　吳繩樸　蔡傑曾

周瑞標　吳英品　吳英滿

吳國華　科員　吳積仲　周永年　周偉炎

交際主任　吳照光　周耀初　周民發

理財　周寶山　吳　華　蔡傑夫

中文書　周瑞弼　吳大暘　蔡逸泉　周敢泰

調查科　周光耀　翁芳如　周由清　周振河

宣傳科　寶山　蔡來大　周礪如　蔡英秋　吳　光

冠英　吳存鎏　周貴台　周雲水　吳玉書

慈善科　周江福　周成鍔　吳中堯　周家灼　煜記

吳德均　周金日　蔡傑棟　翁榮椿

庶務　吳錦容　周瑞祝

核數　蔡傑珍　周成鍔　周貴台

催繳年費

敢者。本堂爲遵照域多利埠總堂。由壹千九百三拾年發起。經全體贊成之定例。凡本堂昆仲。每年每人。額收年費銀一元。藉資維持堂務。倘有反抗不遵。若人事生意外。既不能助壹元之小費。決不能享完滿之權利。例在必行。毋得藉前所交過之堂底以推諉。特此聲明。總宜時繳。亦由勢逼。因即法古人所謂變思通之義也。然經前交來者多人矣。凡我昆仲。懇速壹律賜來。盼甚盼甚

◎賃房每禮拜二元五毛

緬旅館設在緬街及佐治街角冷熱水及暖氣嚨俱齊備特價每房每禮拜收銀二元五毛此價值之相宜爲全埠冠

華客光顧極表歡迎

Main Hotel　Vancouver, B. C.

◎吻吆致公堂啓事

爲通告事照得本總辦事處致公總堂分堂選派代表前往吻吆埠查核華興實業有限公司數目順兼和平洽處接理譚子華欠該公司之數經已數次多方互商該公司職員對於數既無完全交出查核而子華之數亦毫無餘地之解決實屬目無洪門于是我代表同人繼通告壹紙照登權宜受理爲感儻此奉達　統候

洪綏　代表團　域埠羅超然　二埠黃敦禮　党近曾準

雲埠　鄭松煦　馮昆祿　亞巴崙馬立綏

一九三貳年二月八日

◎啓事

敬啟者弟等既承公命到吻吆埠致公堂代行查核華興實業有限公司數目順兼和平洽處接理譚子華欠該公司之數經已數次多方互商該公司職員對於數既無完全交出查核而子華之數亦毫無餘地之解決實屬目無洪門于是我代表同人繼通告壹紙照登權宜受理爲感儻此奉達　統候

洪綏　代表團　域埠羅超然　二埠黃敦禮　党近曾準

雲埠　鄭松煦　馮昆祿　亞巴崙馬立綏

一九三貳年二月八日

◎維城致公總堂鳴謝廿年香油

司徒梅五元　黃鳳珍　玉蓉女士　李希寰　每名叁元

蓮好女士貳元五

甄佩華女士　陳鵝鵝女士　李關芳女士　李沛雲

譚文贊　蔡來旺　劉寶山　關松穩　各貳元

趙玉鈿女士　何少清女士　趙玉鈿女士　陳利　鄭炳

瓊好女士　黃華寰　羅彭年　各一元五

司徒如　駱森國　劉秀雄女士　古玉青女士　吳奕如

陳玉蓮女士　曾安　董圖　呂祥紀　趙　潭　陳福如

劉鵬　鄭家論　鄭家補　呂鴻祐　梁悅康　曾天德

黃瑞麟　每壹元

胡德潤五毛　黎和貳毛五